

О системе отрицания в атаяльском языке

0. Релевантные типологические исследования отрицания

0.1. Сопоставление стратегий¹ выражения для стандартного (S), именного (N) и экзистенциального (E) отрицания ([Veselinova 2006]): 6 типов распределения стратегий

- **Type A:** one common strategy (S=N=E)
- Types B through E: two strategies



- **Type F:** Three different strategies (S vs N vs E)

В выборке [Veselinova 2006]: **A, B > F > C > E, D**. Если в языке есть особая (отличная от стандартной) стратегия отрицания, в большинстве случаев эта стратегия выражает экзистенциальное отрицание.

Таблица 1. Основные типы стратегий выражения отрицания в выборке Веселиновой

Тип	Язык	Стандартное	Именное	Экзистенциальное
A	Swedish	inte	inte	inte
B	Bagirmi (<Nilo-Saharan)	li	eli	gwoto
C	Usan (<Trans-New Guinea)	me	ue	me
D	Sentani (<Trans-New Guinea)	o-/e-	ban	ban
F	Turkish	-me	degil-	yok

0.2. Цикл экзистенциального отрицания [Croft 1991]. Дополнительные функции экзистенциального отрицания ([Veselinova 2009, 2013]).

Standard negation Existential Negation

Type A:	Neg+V	Neg+V
Type B:	Neg+V	Neg.Ex
Type C:	Neg.Ex+V	Neg.Ex

0.2. Prohibitives ([van der Auwera & Lejeune 2005])

- **Type A:** Normal imperative + normal negative
- **Type B:** Normal imperative + special negative³
- **Type C:** Special Imperative⁴ + normal negative
- **Type D:** Special Imperative + special negative

В выборке [van der Auwera & Lejeune]: **B > D > A > C**

Таблица 2. Примеры языков с разным типом прохибитивной конструкции

Тип	N	Примеры языков
A	113	Russian, Basque, Evenki, Bashkir, Rapanui
B	182	Mandarin, Tagalog, Hawaiian, Irish, Finnish
C	55	Spanish, Berber, Arabic (Egyptian), Abkhaz
D	145	Bulgarian, Chukchi, Comanche, Paiwan, Lezgian

¹ Под стратегией в [Veselinova 2006], видимо, понимается выбор маркера отрицания, а не конструкция целиком. Точного определения тождества стратегий в материале не представлено.

² В типе E поведение именного отрицания остается не ясным (видимо, вследствие недостаточности материала)

³ Имеется в виду маркер, не используемый для отрицания в индикативе

⁴ Имеется в виду форма, отличная от формы императива

1. Материал исследования: атаяльский язык (<атаялическая ветвь <австронезийские)

Рис.1 Зона распространения атаяльского языка



Необходимые сведения о языке

1.1. Имена выступают в качестве предиката наравне с глаголами

- (1) *likuy=maku* *ga* ***kahul*** *rairogo* *siora*
мужчина-1SG.G TOP идти.из Татун Сянух
'Мой муж пришел из поселка Сянух Татунского района'
- (2) *likuy=maku* *ga* ***kumayumin***
мужчина-1SG.G TOP Кумай Юмин
'Мой муж – Кумай Юмин'
- (3) *likuy=maku* *ga* ***qjinut*** ***balay***
мужчина=1.SG.G TOP бедный очень
'Мой муж очень беден'

1.2. Имена, как и предикаты, сочетаются с ТМА-маркерами

- (4) ***wa*** ***betunux*** *balay* *sayun* *la*
PRF красивый очень С. DCNT
'Саюн очень похорошела'
- (5) ***tiu*** ***m-yuŋay*** *na* *lray*
PRG AF-обезьяна CNT И.
'Ипай все еще обезьяна'

1.3. Глагол различает три наклонения: индикатив, императив (=зависимая форма) и субъюнктив.⁵

- (6) ***baq-un=mi*** *luŋan=su* *la*
знать-NAF=1SG.G мысль=2SG DCNT
'Я тебя понимаю (букв. Я уже знаю твои мысли)'
- (7) *ini=mi* ***baq-i*** *luŋan=su*
NEG=1SG.G знать-NAF.DEP =2SG мысль=DCNT
'Я тебя не понимаю (букв. Я не понимаю твои мысли)'
- (8) ***baq-aw=ta*** *kia* *tiu* *skikun hya*
уметь-NAF.SUB=1PL.INC там быть.там С. он
'Не знаю, может в Скикуне он есть'

⁵ Субъюнктив в данной работе не рассматривается как очень специфическое средство выражения отрицания.

- (19) *laxi usa q<m>ayah*
PROH DEP.AF.go <AF>work.in.the.field
'Don't go (to work in the) field'
(20) *laxi q<m>ihun m-bayi*
PROH <AF>force <AF>buy
'Don't insist on buying it'

3. Анализ полевого материала⁷

3.1. Экзистенциальное отрицание

- (21) *raral uŋat byok*
раньше NEG.EX свинья
'Раньше не было свиней'
(22) *raral m-aki byok*
раньше AF-существовать свинья
'Раньше были свиньи'

3.2. Прохибитивы

- (23) *laxi m-pux squleq*
PROH AF-давить человек
'Не толкайся'
(24) *laxi usa q<m>ayah*
PROH DEP.AF.идти <AF>работать.в.поле
'Не ходи работать в поле'
(25) *ya=ku px-i*
NEG=1SG.N давить-DEP.NAF
'Не дави на меня!'
(26) *niq-i tikay tami qani*
есть-DEP.NAF чуть рис этот
'Поешь (этого) риса'

3.3. Отрицание при именных предикатах

- (27) *qoli qasa ga yat qoli miyaw*
мышь тот TOP NEG мышь дом
'Та мышь – не домашняя мышь'
(28) *ini p-yuŋay squleq la*
NEG DEP.AF-обезьяна человек DCNT
'Человек уже не обезьяна'
(29) *tiu m-yuŋay na lpay*
PRG AF-обезьяна CNT И.
'Ипай все еще обезьяна'

3.4. Стандартное отрицание

- (30) *ini=mi px-i kakay=su*
NEG=1SG.G давить-DEP.NAF нога=2SG.G
'Я не наступил тебе на ногу'

⁷ Мы не рассматриваем принципы выбора между несколькими маркерами одного типа отрицания. На эту тему есть статья [Huang&Davis 1989]

- (31) *yat=mu* *px-un* *kakay=su*
NEG=1SG.G давить-NAF нога=2SG.G
'Я не наступлю тебе на ногу'
- (32) *wa=mu* *px-un* *kakay=su*
PRF=1SG.G давить-NAF нога=2SG.G
'Я наступил тебе на ногу'
- (33) *uŋat wa=mu* *pnet-an* *quleh soni*
NEG.EX PRF=1SG.G ловить.сетью-NAF рыба сегодня
'Я сегодня ничего не поймал'

4. Проблемы для типологии

4.1. Типология нестандартного отрицания: стратегии отрицания

Standard negation: Neg.Ex (*uŋat*) + TAM-marked Predicate

Standard and Nominal negation: Neg (*ini* / *yat*) + Predicate

Existential negation: Neg.Ex (*uŋat*)

=> Атаяльский язык демонстрирует переход В>С по [Croft 1991]

4.2. Типология нестандартного отрицания по Веселиновой: маркеры отрицания

Standard negation markers: *ini*, *yat*, *uŋat*

Nominal negation markers: *ini*, *yat*

Existential negation marker: *uŋat*

=> Невозможно отнести ни к одному из предложенных типов; видимо, находится на стадии перехода В>А

4.3. Типология прохитива: 3 типа из 4 возможных (кроме наиболее редкого типа С)

Тип А: *yat* + Dependent (=Imperative) Form

Тип В: *laxi* + Dependent (=Imperative) Form

*Тип С: *yat* + Indicative Form

Тип D: *laxi* + Indicative Form

5. Вместо выводов

Таблица 2. Система маркеров отрицания в атаяльском языке

	Prohibitive	Standard	Nominal	Existential
<i>uŋat</i>		(+Indicative)		(-)
<i>ini</i>		(+Imperative)	(+marked)	
<i>yat</i>	(+Imperative)	(+Indicative / Imperative)	(+unmarked)	
<i>laxi</i>	(+Indicative (/Imperative))			

Рис. 2. Стратегии выражения отрицания в атаяльском языке



Legend:

E: *uŋat* **S**: *uŋat* + predicate

P: *laxi* + predicate

S+N: *ini* + predicate

S+N+P: *yat* + predicate

Условные обозначения

1,2,3, - 'лицо прономинальной клитики'; AF – 'агентивный фокус'; CNT – 'континуатив'; DAT – 'дательная полная именная группа'; DCNT – 'дисконтинуатив'; DEF – 'детерминатор'; DEP – 'зависимая форма при отрицании / императив'; FP – 'нерезультативное прошедшее (frame past)'; G – 'генитив прономинальной клитики'; GEN – 'генитив полной именной группы'; INC – 'инклюзив'; MOD – 'вспомогательный глагол общей модальной семантики'; N – 'номинатив прономинальной клитики'; NAF – 'неагентивный фокус'; NEG – 'общее отрицание'; NEG.COND – 'отрицание условного придаточного'; NEG.EMPH – 'эмфатическое отрицание'; NEG.EX – 'экзистенциальное отрицание'; PL – 'множественное число прономинальной клитики'; PRF – 'перфект'; PRG – 'прогрессив'; PRON – 'прохибитив'; PROS – 'проспектив'; SG – 'единственное число прономинальной клитики'; SUB – 'субъюнктив'; TOP – 'топиализатор'.

Литература

- Croft, William. 1991. The Evolution of Negation. In: *Journal of Linguistics* 27.1-27.
- Huang, Lillian M.-J. & Davis, Philip W. 1989. *Negation In Mandarin and Atayal: a comparison*. Unpublished Ms. National Taiwan Normal University.
- Rau, Victoria Der-Hwa. 1992. *A Grammar of Atayal*. Taipei: The Crane Publishing .
- Veselinova, Ljuba. 2006. *Towards a Typology of Negation in Non-verbal and Existential Sentences*. Paper presented at the 80th Annual Meeting of the Linguistic Society of America.
- Veselinova, Ljuba. 2009. *Non-Verbal and Existential Negators: A Cross-Linguistic and Historical-Comparative Study*. A paper presented at the 8th Biennial Conference of the Association for Linguistic Typology.
- Veselinova, Ljuba. 2013. Negative existentials: A cross-linguistic study. In: *Rivista di Linguistica*, 25, 1, 2013. P. 107–146.
- Van der Auwera, Johan & Lejeune, Ludo. 2005. The Prohibitive. In: *World Atlas of Language Structures*, ed. By Martin Haspelmath, Matthew Dryer, David Gil and Bernard Comrie (on-line version of 2011).